



Smithsonian
National Museum of Natural History

MS 4332 Truman Michelson field notes from
Bersimis, Natashquan, and Seven Islands

Digitization and preparation of these materials for online access
has been funded through generous support from the Arcadia Fund.

National Anthropological Archives
Museum Support Center
4210 Silver Hill Road
Suitland 20746
naa@si.edu
<http://www.anthropology.si.edu/naa/>

Table of Contents

Collection Overview	1
Administrative Information	1
Local Numbers.....	2
Scope and Contents.....	2
Local Note.....	2
Names and Subjects	2

Collection Overview

Repository:	National Anthropological Archives
Title:	MS 4332 Truman Michelson field notes from Bersimis, Natashquan, and Seven Islands
Identifier:	NAA.MS4332
Date:	1937
Extent:	17 Items (0.17 linear feet (10 notebooks and 30 cards))
Creator:	Michelson, Truman, 1879-1938 Fontaine, Alec MacKenzie, Sylvester, 1876- Moreau, Mathieu Napes, Pierre Picard, Batiste Rabbit Skin, Joseph Roc, Sylvester St. Ange, Daniel
Language:	Multiple languages In Innu-aimun, Eastern Swampy Cree, and English.
Digital Content:	Digital Content: Truman Michelson field notes from Bersimis, Natashquan, and Seven Islands Digital Content: Truman Michelson field notes from Bersimis, Natashquan, and Seven Islands Digital Content: Truman Michelson field notes from Bersimis, Natashquan, and Seven Islands Digital Content: Truman Michelson field notes from Bersimis, Natashquan, and Seven Islands Digital Content: Truman Michelson field notes from Bersimis, Natashquan, and Seven Islands Digital Content: Truman Michelson field notes from Bersimis, Natashquan, and Seven Islands Image(s): Truman Michelson field notes from Bersimis, Natashquan, and Seven Islands

Administrative Information

Provenance

Miscellaneous manuscript material taken from Dr. Michelson's office shortly after he became ill and prior to his death on July 26, 1938.

Available Formats

Digital surrogates are available online.

Citation

Manuscript 4332, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

Scope and Contents

Collection of 10 notebooks containing notes and texts collected by Truman Michelson at Bersimis, Natashquan, and Seven Islands in Quebec, Canada, in 1937. Also a set of index cards with linguistic notes, some of which are marked Weenusk (Eastern Swampy Cree). The field notebooks consist primarily of Innu-aimun (Montagnais) linguistic notes, including kinship terms and general vocabulary, and stories in Innu-aimun with phonetic transcriptions and English translations. There are also some ethnological notes and notes on Indians in neighboring areas and at James Bay and Hudson Bay. The English translations of some of the stories in the Natashquan notebooks are based on French translations (not present) of the Innu-aimun texts. Michelson worked with Sylvester Roc at Bersimis; Mathieu Moreau (from St. Augustine) and Pierre Napes (from Mingan) at Natashquan; and Alec Fontaine, Batiste Picard, Joseph Rabbit Skin (from Lake Kaniapiskan), Daniel St. Ange (of Moisie and Shelter Bay), and Sylvester MacKenzie (of Moisie and Bersimis) at Seven Islands.

Local Numbers

NAA MS 4332

Local Note

Title changed from "Truman Michelson field notes from Bersimis, Natashquan, and Seven Islands, 1937" 6/9/2014.

Names and Subject Terms

This collection is indexed in the online catalog of the Smithsonian Institution under the following terms:

Subjects:

- Cree Indians
- Cree language
- Ethnology
- Indians of North America -- Subarctic
- Kinship
- Language and languages -- Documentation
- Linguistics
- Montagnais Indians
- Montagnais language

Pessamit

Cultures:

Cree Indians
Indians of North America -- Subarctic
Montagnais Indians

Types of Materials:

Field notes
Folklore
Manuscripts
Narratives
Vocabulary

Geographic Names:

Betsiamites Indian Reserve (Québec)
Natashquan (Québec)
Sept-Iles (Québec)